Segunda época.—Año XXIII. Sábado 27 de Febrero de 1897 Número 5.850

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
Un mes . . . 1'25 pesetas.
Tres meses . . 3'50 »
Seis meses . . 6'75 »
Doce meses . . 12'50 »
ULTRAMAR
Seis meses . . 15 pesetas.
Doce meses . . 25 »
PAGO ADELANTADO

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. . . 4 peseta
Seis meses. . . 7'50 »
Nueve meses . . 12 »
Doce meses . . 14 »
EXTRANJERO.
Tres meses . . 11'75 pesetas
Seis meses . . 23 »
PAGO ADELANTADO.

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 34, bajo y calle de San Gregorio, 33.

Pamplona 27 de Febrero de 1897.

SEGUIMOS OPINANDO

Así como en la economía de todos los seres que viven, es preciso establecer una marcha igual en lo posible, un régimen ordenado y un pasar normal en todas las funciones de su existencia, pues el exceso como la escasez enervan y destruyen; así y con más exactitud si cabe, es preciso proporcionar á las colectividades, á los pueblos todos, esa marcha, ese régimen, ese pasar tranquilo, regular y normal, en todos sus ramos vitales, en todas las manifestaciones de su existencia, en todos los actos que de ellos se deriven y que conocemos por él nombre de administracion.

La administracion es la base en que descansa la vida moral y material de los pueblos. Si ella es buena, desde luego la prosperidad se alza bienhechora, prodigando en su triunfo las recompensas del trabajo justo y los afanes legales. Por el contrario, si es mala, se arrastra la miseria con su raquitismo y amenaza destruir los efectos del más penoso esfuerzo para contrarrestarla.

Y no basta disponer de grandes medios de existencia, no basta tener en abundancia recursos, no basta, en fin, ser rico, es preciso administrar bien esas riquezas. La práctica nos lo ha dicho y nos lo repite á diario.

Pueblos conocemos de nuestra querida Navarra que á primera vista nos asusta su miseria, y si estudiamos su fondo, nos asombra su bienestar. No tienen sus municipios deudas por satisfacer, intereses que mermen sus ingresos puntualmente cobrados; cubren sus atenciones con exactitud y tributan apenas por contribucion directa la cuota que la Excma. Diputacion les señala. Si preguntamos en qué consiste, no saben contestarnos. Es tradicional aquella marcha, todos cooperan á esa normalidad, todos conocen sin darse cuenta, cómo se hace el milagro; todos ayudan á resolver los asuntos locales, todos forman un solo individuo que trabaja en bien de todos.

Y como contraste, conocemos otros de dilatados campos cuajados de viñedos y olivares, de regadíos y vegas bellísimas cuya vista nos seduce y encanta, pero las arcas de sus municipios están vacías, los intereses de sus deudas consumen sus recursos, la propiedad tributa exageradamente y las atenciones pesan como plomo y más aun que la fuerza de la Ley que, personificada en el agente ejecutivo, desposee á los vecinos de sus productos y propiedades. Preguntamos el por qué de estos hechos y sin que tampoco nos sepan contestar, adivinamos el abandono, la apatía, el alejamiento de la administracion municipal que se va aclimatando poco á poco y al revés de los otros, nadie trabaja para nadie.

¿En qué consiste, se nos dirá, tamaña diferencia en pueblos regidos por iguales leyes é igual superior administracion? La respuesta la ha dado hace poco un señor diputado. *En que se falta á los preceptos de la Diputacion. En que hay que purificar y regular la administraccion municipal.*

Y á esto añadimos, en que hay localidades que ni se practican ni se conocen los Reglamentos vigentes. En que la libertad de los municipios raya en absoluta; en que las quejas de los lesionados reconocidas por S. E. se pierden en el vacío; en que no hay una vigilancia superior á ese administrar arbitrario; en que la paternal tutela de la Diputacion, no aplica los correctivos consignados en sus propias disposiciones.

Mucho nos congratula el que S. E. vaya conociendo lo que hoy se llama *los pueblos por dentro*, pues es un paso principalísimo para llegar al remedio de tan desastroso mal.

Agradecemos á S. E. en cuanto vale por haber atendido nuestra opinion humildísima de suprimir las diez pesetas á las reclamaciones ó alzadas y seguimos opinando confiados por que tenemos derecho á esperar mucho de nuestra superior autoridad, que poco á poco han de remediarse los abusos administrativos en bien de todos, aunque los administradores locales tengan que sentir el correptivo de sus sabidos desaciertos.

LUIS RIPA Y EGUILAZ.

Viana 24 de Febrero de 1897.

EFEMERIDES NAVARRAS.

27 de Febrero de 1144.

FUERO DE PERALTA.

A principios del año 1144 hallamos á D. García Ramiro el Restaurador preparándose para proseguir la guerra contra Aragon y poniendo con este objeto en nueva y mayor defensa á Peralta. Dada en ella es, y en su pueyo alto, que la dió el nombre primitivo de «Petra alta,» la carta de fuero que dió á sus moradores de todas clases, infanzones, francos y labradores, celebrando mucho sus servicios y fidelidad que le tuvieron cuando en 1138 hizo Alfonso VII de Castiila la guerra á Navarra. Absuélvelos de todos malos usos y las que llama azoferas malas, y señaladamente de fuero de Sayonía, Facendera, Manerías y Fosadera, que eran diversas pechas y tributos entonces muy en uso. A lo cual añade «que les dona aquel Fuero, cualquier que sea, que «ellos excogieren y escribieren en su carta.» Todo esto en remuneracion de sus servicios y para que subieran á poblar aquella peña alta, que era dejarla inconquistable por ser muy elevada y de subida ágria y áspera y en parte con gran pendiente sobre el Arga que baña su plé al Mediodía y Oriente. Con el tiempo por tener más cerca el agua y más fácil el cultivo bajó la poblacion al llano, quedándole el nombre de lo que fué y no de lo que es ahora.

Han fallecido:

En Olite, don Luis Andía, don José Ojer y Ramon Torán.

R. I. P.

El R. P. José Areso.

¿Quién de los lectores asiduos de EL ECO DE NAVARRA, que cuente siquiera treinta primaveras no conoce de referencia al Padre Areso?

¿Quién es el navarro, amantísimo de la Virgen de Ujué, que no haya leido, aprendido de memoria y recitado ante el seno del hogar doméstico el discurso histórico moral que el Padre susodicho pronunció en los albores de su vida claustral y que corre impreso por la Librería religiosa de Barcelona?

Y de los que llevan en sus hombros la cruz pesada de setenta años, naturales ó habitadores en esta hidalga Navarra, cuna de héroes y santos, ó que haya emigrado á Francia por los años cuarenta al setenta del corriente siglo, ¿quién no ha oido hablar del humilde franciscano navarro?

En este mes en que se cumple el Centenario del nacimiento del Restaurador de la Orden franciscana en la vecina Nacion, nos ha parecido escribir algunas cuartillas en préz y obsequio del Padre Areso, á quien rendimos fervorosa admiracion desde nuestros primeros años, y cuya parroquia hemos regentado algun tiempo, en que hemos recogido algunos datos para componer nuestros bártulos de hoy.

Nos mueve á ello la bondad de un amigo nuestro que nos impele á tratar del varon apostólico de quien nos dice en carta particular estas bellísimas palabras:

«Ante el hombre que desarrolla las fuerzas de la caridad en apartadas regiones, donde la ignorancia y la barbárie tienen su asiento; ante el hombre que consume su vida y dá su sangre y se sacrifica por defender las salvadoras creencias de su doctrina celestial, callan avergonzados los egoismos infames, y el poeta más inspirado, y el amante de lo bueno y de lo bello, no canta; admira.»

El 12 de Febrero de 1797, en la diócesis de Pamplona, antiguo Reino de Navarra, á cuatro leguas de la villa de Lumbier, y en el lugar de Bigüézal, nació el M. R. P. Fray José Areso, de la Orden de San Francisco, Comisario de la obra pia Santos Lugares de Jerusalém, Primer Provincial de su Orden en la de San Luis y Restaurador en Francia de la mencionada Orden religiosa.

De honrados y piadosos padres—pues sus ascendientes y descendientes han contado en su seno tres sacerdotes seculares, uno regular (el Padre Areso) y una religiosa carmelita claustral,—quienes le eduaron cristianamente, de genio vivo y enérgico, fuerzas hercúleas, de aspecto nobles, alto y hermoso, el jovencito Areso fué en su niñéz y juventud travieso, más de noble y bello corazon.

Si el rostro es el espejo del alma, como escribe—no recordamos en qué lugar—el angélico Maestro Santo Tomás de Aquino, bien se podia augurar, al verle que Areso tenia una grande y bellísima alma para batallar denodadamente por la gloria de Dios y salvacion de las almas.

Estudió latin y humanidades en el lugar de Aspurz, junto á su pueblo nativo: conmovióse al contemplar lo austero y pacífico de la vida que hacian los monjes del cenobio antiguo de Leyre; fué más tarde modelo de virtud y aplicacion en el Semina Conciliar de San Miguel de Pamplona, del que salió ordenado de Presbítero en 7 de Abril de 1821.

Vicario de su pueblo que le vió nacer, fué nombrado beneficiado de la noble villa de Lumbier, de la que se fugó para entrar en Olite en la orden franciscana el 12 de Septiembre de 1824.

Aún se conserva en su pátria Bigüezal parte de su librería y de sus antepasados; la imagencita de San José de Talla, ante la cual oraba su familia y el Padre Areso, de quien hemos tenido el gusto de ver firmas y cartas autógrafas, en que se respira el ambiente de la virtud y de la piedad, sobre todo su humanidad grandiosa pues apesar de ser Restaurador de la orden, Comisario general de Tierra Santa, &. &., dice gráficamente: *no me llames R. P. Ministro General, sino Padre Provincial...* Su piedad: *viva la paciencia... sea todo por el amor de Dios...* Su fé católica; *mi querido, lo que hacen los impíos por perder las almas, ¿no harás tu por salvarlas?*

El R. Padre escribió varias cartas y libros de piedad modelos unos y otras en su género, editados por la Librería religiosa de Barcelona y en francés por la de Bayona. ¿Quién no ha leido su Regalo á la Virgen de Ujué entre los navarros? ¿Quién no conoce *las cartas morales, las cartas cristianas, el Grito de Religión*, y sobre todo el popular devocionario *Obsequio Católico*?

No ha mucho, el año 1895, tuvimos el gusto de leer su biografía escrita en francés por el misionero apostólico abate Enrique Surrell de San Julian, gracias á un elevado eclesiástico de esta Diócesis que compiló con gran erudicion algunas notas biográficas de la vida del famoso fraile Restaurador, la cual ha sido traducida al castellano y editada en 1896 en Barcelona en el establecimiento tipográfico de la Hormiga de Oro.

Dicha obra, que se titula «Vida del V. P. Fray José Areso, es una hermosa leyenda, que, con un Prólogo del R. P. Comisario Provincial de Cataluña fray Jerónimo Aguilló Lopez de Turizo, la hacen por sus 319 páginas más apreciable que la francesa; porque los nombres, los pueblos, los apellidos, y algunas otras adiciones, no son tan claros y expresivos como en nuestra lengua y aparecen en la francesa muy truncados y peor escritos.

Lo que la Vida española posée además un concienzudo Prólogo del P. de Turizo, amén de las claras y bien escritas noticias, en los primeros capítulos, acerca de fray José Areso, coleccionadas con singular maestría por el M. I. Sr. Dr. don Fermin Tirapu, Canónigo Maestrescuela de la S. I. C., y antiguo vice rector y profesor del Seminario Conciliar.

La obra tanto castellana como francesa trae un grabado del R. Padre, que dicen es muy parecido: nosotros hemos tenido y mirado con verdadera atencion tres grabados y una diminuta fotografía, los cuales varian poco y todos son muy parecidos segun personas que conocieron al Padre en vida cuando habitaba en Saint Palais en nuestra vecina nacion.

Poco debemos añadir en estas mal pergeñadas líneas: tan solo, que favoreció muchísimo en lo espiritual y temporal á los emigrados españoles en varias y múltiples ocasiones, gracias á las gruesas limosnas que recibia de la aristocracia, con las cuales enjugaba muchas lágrimas.

Murió el R. Padre en Saint Palais, Bajos Pirineos, el 17 de Febrero de 1878, á los 82 años de edad lleno de mérito y virtudes: y se tiene al varon apostólico en tal veneracion que se trata de elevarles á los honores de la Beatificacion, habiendo merecido de la Santa Sede el título de Venerable.

Febrero 17 de 1897.

R. ARBIZU AYALA

La instruccion pública en Cuba.

Seria repetir una doctrina que es del dominio comun de los pensadores, de los publicistas y de los estadistas; una doctrina que por impresion, instinto y presentimiento, y por la observacion directa, conoce el mismo vulgo, al afirmar que el problema de la instruccion pública se relaciona intimamente con la vida social y política de las naciones, é influye en acontecimientos y revoluciones importantes de los pueblos.

La historia, la erudicion y la crítica convierten en axioma de hecho esa doctrina, pues es natural que las ideas y sentimientos que se inculquen en la escuela, tomando este término por antonomasia como sinónimo de toda institucion docente, determinan modos de ser, estados y actitudes en las corrientes de una generacion, beneficiosos ó funestos, segun se inspiren en la verdad y en la justicia, ó contrarien estos fundamentos esenciales de la sociedad y de la civilizacion.

Respecto á la cuestion concreta de la instruccion pública en Cuba, un criterio objetivo suministrado por el estudio de lo que hoy se llaman documentos humanos, muestra con certeza la influencia que en el origen y en el desarrollo del filibusterismo ha tenido la enseñanza de ciertos maestros, de ciertos profesores de Institutos y de ciertos catedráticos de Universidad.

La escuela y la Universidad, la prensa y la propaganda, han sido medios terribles de que se han valido los separatistas para crear el filibusterismo, primero en las inteligencias, en las conciencias, en los corazones, en las almas, para despues llevarlo á la manigua armado con el machete.

Apoderada la masonería de las escuelas de instruccion primaria y de la propaganda vulgar espiritista entre los negros, apoderado el librepensamiento de los Institutos y Universidades de Cuba, se ha ido engendrando entre muchos cubanos el espíritu de odio á la Religion católica y á España.

Ahora, pues, que con un sentido sincero de descentralizacion se otorga á los cubanos el *self gobernment*, en la enseñanza importa mucho al reglamentar y legalizar las bases de las reformas, que se fortifiquen los resortes del poder central en la inspeccion de la enseñanza pública, garantizando á la soberanía de España sobre la region cubana los medios de que una concesion generosa no se convierta en arma contra la Patria ni en camino de emancipacion.

En este terreno, tiene mucho valor positivo y objetivo un discurso pronunciado por el general Pando en el Senado, en el cual adujo datos directos y observaciones propias de influencia que ciertos libros de texto, ciertas enseñanzas y ciertas propagandas habian tenido en la insurreccion cubana.

Esos libros de geografía en que se dice que España tiene dos millones de habitantes, y que el carácter de los españoles es sanguinario. Esos libros de historia en que se miente á conciencia contra España, para difundir en los habitantes de

Folletin de EL ECO DE NAVARRA. 29

MANOLITA

—¡Vida de mi vida!—dijo volviéndose á ella con tono que expresaba casi desesperacion;—haced que vuestra belleza no sea la maldicion de mi existencia.

—¿Vamos á ver, quien se vuelve ahora loco?—dijo Manolita haciéndole una graciosa mueca cariñosa...—Me parezco á Venus ó á Elena de Troya. Alabáis demasiado mis encantos personales. Teddy, hablemos de otra cosa: ¿habéis viajado mucho por el extranjero... por el Continente?

—Regular.

—¿Habeis estado en Paris?

—Si, muchas veces.

—¿En Bruselas?

—Tambien.

—¿En Viena?

—No, os esperaba para ir.

—¿Y en Roma?

—Sí, he estado dos veces. Mi padre nos hizo viajar mucho á todos desde los diez y nueve á los veintisiete años, para darnos idea del mundo, segun él decia, y para verse libre de nosotros, segun creo yo.

—¿Sois muchos?

—Ya lo creo. Me da vergüenza cuántos somos: ciento y la madre.

—¿No ha muerto vuestro padre?—dijo Manolita con un tono raro,

—¡Oh! No, vive y está hecho un muchacho—replicó Lutrell—y supongo que nos vivirá muchos años todavia. Ciertamente es el mejor amigo que he tenido siempre y el mejor que puedo tener.

—Qué feliz sois habiendo visto ya tantas cosas—dijo Manolita despues de un instante con un suspiro de envidia.—Pero que habeis sacado de todo ello?... Nada. Despues de todos esos viajes, no se os ocurre más que enamoraros de una muchacha del campo... ¿Qué diria vuestro padre?

—Que hago bien—dijo disimulando los temores que le inspiraba el asunto;—pero ¿á qué vienen estas preguntas? En vez de decir una muchacha del campo, decid la muchacha mas linda con quien yo he tropezado en toda mi vida.

—¡Cómo!—dijo Manolita con una voz que animaba la más cándida alegria;—despues de haber atravesado Francia, Alemania, Italia y la India, ¿podéis decir honradamente que no habéis visto ninguna muchacha más guapa que yo?

—Presentáis la cosa harto modestamente—dijo Lutrell apoyándose en un codo para mirar con admiracion la cara deliciosa que tenia tan cerca de él.—Pedeis decir más: sois diez mil veces mas bella que las más hermosas que he visto.

Manolita sonrió, y aun hizo más; á su pesar no podia disimular el placer que le producian aquellas alabanzas.

—¿Con qué soy tan bella?—dijo esforzándose sin conseguir mirar su imagen en el charco que se habia hecho al pie de la roca...vos sois el hombre más simpático que he conocido. Es tan agradable, tan fácil de creer lo que decis...

Pero ahora que me acuerdo. Teddy, ¿Es cierto que quereis llevarme á Viena?

—Sí, si queréis.

—Esa no es la cuestion: ¿nos costará eso mucho dinero? ¿Tendremos para el viaje?

—Mi padre me ayudará y me dará lo que necesito para eso—dijo Lutrell animándose poco á poco,—y para ir á donde querais.

—Esperad un poco á que vuestro padre sepa que os casáis con una pobre... y me temo mucho que eso de daros dinero será muy difícil, respondió la señorita Maserenne,

—¡Hola! Esa sospecha merece un castigo; con que preparaos—dijo Lutrell levantándose con ánimo de abrazarla.

—Os lo prohibo—exclamó temblando interiormente.

Y levantándose con precipitacion se alejó de él recogiéndose la falda con la mano y dispuesta á huir.—Os prohibo que me toqueis.

—Es la ley—dijo el joven avanzando hácia ella, mientras que Manolita, sin ceder; se batia en retirada.

—Querido Teddy, mi querido Teddy—exclamó—perdonadme; Sed tan misericordioso como fuerte sois,. Perdonadme por esta vez.

—Imposible.

—Bueno. Pues os desafio entonces—dijo la señorita Maserenne, que habiendo maniobrado de manera de poner tierra entre ella y su amigo, volvió y echó á correr hácia el jardin, logrando muy pronto salir de la espesura.

Mientras no estuvieron á la vista de la casa, Lutrell hizo todo género de esfuerzos para alcanzar á la bella fugitiva; pero allí, la presencia de Juan, rodeado de toda la familia, tomando el sol en la puerta de la calle, libró á Manolita del ofrecido castigo.

CAPITULO IX.

Llueve, pero no poco... Está lloviendo á mares.

Desapareció por completo el sol magnífico del dia anterior, y en su lugar las gotas de agua vinieron á estrellarse contra las vidrieras de los balcones.

Fuera, las flores se doblan; se las ve tristes y abatidas, como preguntando qué han hecho ellas para que las traten tan mal. Por las avenidas de árboles corren verdaderos rios. En los aires no se veia un solo pájaro.

Solo la hierba nueva, todavia muy corta, bebe con avidez y está como dándose la enhorabuena por aquel chaparron.

© 2008 Ministerio de Cultura

Cuba odio inextinguible á la madre Patria. Esos catecismos en que se dice que Dios es el *Arquitecto del Universo* (lenguaje masónico), dicen más que todo lo que pudiera escribirse sobre el particular.

Afortunadamente, España tiene la garantía de que en el desarrollo orgánico y en la aplicacion de las reformas, pondrá el Sr. Cánovas todos los resortes internos y externos para que el *self government* no afecte en lo más mínimo á la soberanía material, absoluta, incondicional, histórica y constitucional de España sobre Cuba; que al fin y al cabo no es una colonia inglesa, sino una provincia española; y para que no se convierta en negra ingratitud la falsa teoría de la emancipacion y tolela vertida imprudentemente por algunos periódicos

EUGENIO FERNANDEZ HIDALGO.

Un español y un yankée.

De «Las Novedades de Nueva York»:

«Nos ha hecho mucha gracia el siguiente suecdido, que refiere «K. Londas» en una de sus siempre interesantes correspondencias al «Diario de la Marina.»

Y á propósito del senador Call, no puedo resistir la comezon de referir un incidente muy chistoso que ocurrió hace pocos dias en el ferrocarril de Tampa á Washington, adonde se dirigia el senador foridano, despues de las vacaciones. Iba en el mismo wagon un jóven español, gerente en Nueva York de una casa importadora de tabaco, el cual tuvo varias oportunidades durante el viaje de discutir con el senador pro-insurrectos la cuestion de Cuba en todas sus fases, y decirle de paso unas cuantas claridades.

Al comenzar de nuevo una de tantas discusiones, estaban sentados el senador Call al lado de otro americano que terciaba en la discusion, y en el asiento de enfrente el jóven español al lado de la esposa del senador de la Florida, dama distinguida y hermosa.

Insistia el senador por la centésima vez en que la isla de Cuba debiera pertenecer á los Estados Unidos por razon de su proximidad; y cansado el joven español de refutar en serio este argumento, exclamó:

—Pues si la proximidad da derecho á la posesion, entonces la esposa de usted, que está sentada junto á mi, me pertenece.

Nada supo replicar el senador á esta ingeniosa salida, que causó mucha gracia á los otros oyentes, incluso la aludida, la cual no pudo menos de exclamar dirigiéndose á su marido:

—¡Chico, te ha aplastado!»

La cuestion de Creta.

El «Daily Chronicle» dice que los almirantes extranjeros en Creta han intimado al coronel Vassos que se retire con sus tropas de la isla, amenazando con bombardear su campamento si ataca las posiciones de los turcos.

El coronel griego ha contestado que su deber es cumplir las instrucciones que ha recibido de su gobierno.

De la Canea comunican que los cónsules, despues de haber conferenciado con los almirantes de las escuadras, han decidido poner bajo la proteccion de las potencias la bahia de Souda y el valle situado entre Akrotiri, Halepa y Canea.

Este acuerdo ha sido consignado en un bando que se ha publicado en la isla. Dicen en el documento los almirantes que la ocupacion de Creta tiene por objeto la pacificacion de la isla, en tanto se llega á una solucion en la cuestion cretense.

El corresponsal del «Thimes» en Viena dice que se ha llegado á un acuerdo completo en la cuestion de Creta.

No habrá ningun cambio en la situacion internacional de la isla: ésta será dotada de una autonomia asentada en amplia base, convirtiéndose Creta en una provincia privilegiada del imperio turco. Las potencias comunicaran á Turquia que ellas se encargarán de la reorganizacion de la isla. Para que las potencias obren con libertad se invitará á Turquia y á Grecia para que retiren sus tropas de Creta.

Se asegura que Grecia rechaza la idea de la autonomia de Creta y persiste en su empeño de anexionarse la isla.

La situacion continúa siendo la misma en la Canea; pero los musulmanes han cobrado mayores brios desde que los buques extranjeros bombardearon el campamento cristiano.

De nuestros corresponsales

De Villafranca.

25 de Febrero de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y apreciado amigo: Sobre la una de la madrugada de la noche anterior, segun parte del cabo de serenos ó jefe de los agentes de vigilancia nocturna, se ha observado habia fuego en el corral de la casa propiedad del vecino don Rodrigo Velasco; é inmediamente de apercibirse de ello, ha llamado al mismo, y con el auxilio prestado por los demás vecinos, se ha extinguido al poco rato sin que por fortuna haya habido que lamentar desgracias de ninguna clase, ni más pérdidas que leña y algun otro combustible de poca consideracion.

Verdaderamente ha sido una suerte que tan celoso funcionario se haya fijado á tiempo antes que tomara proporciones colosales; pues se han evitado cuantiosos perjuicios, y aun tal vez desgracias merced á ello, porque en el mismo corral existia muchisima leña y por ser la parte primitiva del pueblo donde ha ocurrido el siniestro, resulta la menos accesible y ya se ve que á aquella hora fuera más fácil cualquier accidente desagradable sin poderlo remediar.

Por más que el Juzgado, enterado del hecho, instruirá diligencias, ignórase si el fuego ha sido casual ó intencionado, aunque es de presumir reconozca por origen algun descuido.

Sin otra cosa por hoy que comunicarle, me reitero de V. afecmo. S. S.—*El corresponsal.*

Acuerdos de la Diputación.

(Dia 24)

Se aprobaron los presupuestos municipales para el corriente año de los Ayuntamientos de Larraga, Andosilla, Lónguida, Cizur é Iza.

—Tambien se aprobó la division hecha entre Dicastillo y Morentin de la faceria de Leoniz, autorizando á los dos Ayuntamientos para que elevando el oportuno documento público se atengan y hagan cumplir á sus respectivos vecindarios las disposiciones convenidas.

—Se autorizó al Ayuntamiento de Arive y Concejo de Izco para extraer de sus montes comunales y 5 y 16 árboles respectivamente.

En la Audiencia

Por la Audiencia de esta capital se ha dictado sentencia absolutoria en la causa que por disparo de arma de fuego se seguia á Elviro Bazo (a) *Cojo* de Cascante

Al procesado defendió el conocido abogado don Cárlos Sanz.

El fiscal pedia un año, ocho meses y veinticuatro dias de presidio correccional.

GACETILLAS.

Nuestro venerable Prelado recomienda á los señores Párrocos que en la cuaresma y mejor en el tiempo Pascual, que la sigue, preparen con mucho celo y piedad á los niños de primera comunion, que la recibirán en su dia con la mayor solemnidad posible; haciéndoles en tan feliz circunstancia renovar las promesas del Santo Bautismo.

Por tratarse de una paisana nuestra, pues la Srta. Marco es natural de Alsásua y obtuvo el primer premio de piano del conservatorio de Madrid, tomamos de *El Noticiero Universal* de Barcelona el siguiente suelto:

Asistimos al concierto de piano que dió anoche en los salones del «Circulo Artistico Filarmónico» la Srta. Emilia Marco, distinguida discípula del notable profesor don José Viñas.

La señorita Marco es muy jóven todavia, casi una niña, y sin embargo posee ya todas las condiciones que únicamente reunen los elegidos del arte en la plenitud de su desarrollo. La interpretacion que dió al programa, justo es decir que fué acabadisima, debiendo repetirse entre entusiastas aplausos varios de sus números.

El maestro señor Viñas nos ha presentado varias veces bajo el modesto titulo de discípulos á concertistas excelentes. Recordamos haber aplaudido á las señoritas Marsili, Andrade y al señor Bargés en el palacio de Bellas Artes, y á los señores Meriz y Civil en el Circulo Artistico, pero, y sin hacer comparaciones, la señorita Marco nos sorprendió ayer por superar con exceso lo que de ella esperábamos.»

Del Boletin Eclesiástico:

Bendicion Apostólica.—A la felicitacion que dirigimos á Su Santidad en nombre de la Diócesis, con motivo del aniversario de la fecha de su eleccion para la Cátedra de San Pedro, se ha dignado contestar por conducto del Eminentisimo señor Secretario de Estado con el telegrama siguiente:

«*Roma 22 de Febrero de 1897*.—En nombre de Su Santidad agradece felicitaciones y participa bendicion.—*M. Card. Rampolla*»

Lo que tenemos la satisfaccion de anunciar á nuestros amados fieles para que se aprovechen de los beneficios espirituales de la bendicion pontificia.—Pamplona 24 de Febrero de 1897.—*El Obispo*.

Muy pronto contraerá matrimonio una señorita que no hace mucho tiempo fué la *primera*, la que *mandaba* en el «Nuevo Casino», con un joven que habita en una villa cuyas armas son una torre, un puente y dos lobos.

Nos escriben de Aoiz que el lunes contrajo matrimonio la señorita doña Flora Echazure con el ilustrado secretario y organista de Esparza de Salazar don Nicanor Bandrés, hijo del director de la cárcel del partido don Nolasco.

Asistieron al acto muchisimas personas de la mejor sociedad de Aoiz y forasteros y entre éstos don Remigio Averra, hijo del que fué alcalde de Puente la Reina y don Dimas Laurtes, de Sangüesa.

Fueron padrinos doña Natividad Irigoyen y el jefe de la estacion telegráfica don Estanislao de Asensi.

Hubo comida en casa del padre del novio y refresco en casa de la madre de la novia, durando la fiesta tres dias consecutivos.

Los desposados marcharon á Esparza.

Reciban nuestra enhorabuena.

Trata la Diputacion de proveer por concurso la cátedra de lengua vascongada, y muy en breve se procederá á la provision.

Desde Vitoria dicen que hoy será ejecutado en Salvatierra el reo Lográn que ayer á las ocho fué puesto en capilla.

Para formar el cuadro han salido tropas de la guarnicion de Vitoria.

El reo se mostraba tranquilo.

En las obras que se están verificando en el edificio de Castel Ruiz, de Tudela, tuvo la desgracia de caer anteayer el albañil José Lopez, resultando con la fractura de un dedo de la mano derecha.

Segun nos comunican, hoy, sábado á las 10 de la noche feadrá lugar el primer baile de máscaras que el Circulo Mercantil é Industrial va á celebrar en el hermoso salon que ocupa el Café Sarasate.

En los salones del Circulo se instalará el ambigú, que será servido por el acreditado restaurant del señor Urrutia.

Tambien nos dicen que la fiesta promete estar muy animada.

Una persona respetable que se dedica á mirar al Cielo nos dió ayer tarde la noticia de que en direccion al Norte iba una bandada de grullas, lo que indica que el invierno va de capa caida.

Asi sea.

El Ayuntamiento de Zaragoza ha acordado que en la escuela municipal que dirigió nuestro paisano don Epifanio Azcona se coloque una lápida en que consten los excelentes servicios prestados por tan esclarecido maestro.

Segun el «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra han fallecido en Cuba los siguientes soldados de Navarra: Tomás Astrain, de Obanos; Dimas Greña Ibañez, de Viana; Salvador Zapata Saluche, de Milagro.

Durante la segunda decena del mes actual se han registrado en el Juzgado municipal de esta capital 34 nacimientos y 41 defunciones.

El primer baile con que obsequiará á las familias de los socios el «Casino Eslava», dará principio á las 10 de la noche de mañana domingo.

En el gobierno civil se expidieron ayer una licencia de caza, dos de uso de armas y otra de pesca.

Damos las gracias á los señores Presidentes de las sociedades «Circulo Mercantil é Industrial» y «Casino Eslava» por la atencion que han tenido de invitarnos á las fiestas que preparan con motivo del Carnaval.

«¿Podrá saberse á que obedece— nos escriben—el que los cazadores de esta villa de Arroniz, desprovistos de licencia de caza, y de uso de armas, cacen libremente, paseándose por las calles con jaulas y escopetas, mientras los que están autorizados legitimamente por la ley, son perseguidos y vigilados.

¿Existe algun motivo para proceder de esta manera?»

Al señor Gobernador civil trasladamos esta denuncia.

La Asociacion de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará un solemne Triduo de Carnaval, los dias domingo, lunes y martes.

El domingo á las siete y media habrá Misa de Comunion general.

El mismo dia y el lunes y martes á las seis y cuarto de la tarde se hará ejercicio solemne con el Santisimo expuesto y sermon, asistiendo la Capilla de música de la Santa Iglesia Catedral.

Los sermones los predicarán los señores Dr. don Pio Idoy; Licdo. don José Climent, y Dr. D. Demetrio Ripalda:

En el hotel Mediero quedaban ayer nueve detenidos por diferentes causas y delitos, siete á disposicion del señor Gobernador civil y dos á la del militar.

En las primeras horas de la madrugada del 25 del actual se declaró un incendio en un corral de don Rodrigo Velasco, quemándose leña y heno molido.

El fuego fué dominado sin consecuencias con el auxilio de algunos vecinos.

En Obanos riñeron dos sugetos que se hallaban layando en una viña resultando uno de ellos con algunas contusiones.

El agresor que es hermano del herido se llama Escolástico Aldaz, vecino de esta capital.

Terrible criminal.—Ha sido detenido en San Francisco de California un individuo llamado Franck Butler, temible criminal australiano que huyó del continente oceánico, donde se le perseguia á causa de los numerosos crimenes que cometia. El método empleado por Butler para efectuarlos consistia en anunciar en los periódicos australianos que necesitaba un sócio para trabajar en yacimientos de oro. Los socios se presentaban, y cuando despues de varias entrevistas llevaban su dinero, los conducia á un lugar lejano y solitario, y mientras la víctima elegida abria una zanja en donde creia encontrar el mineral, Butler le daba tremenda cuchillada en la nuca, y arrojándole en la zanja le desbalijaba y le enterraba luego. De este modo el criminal australiano ha hecho desaparecer á más de treinta personas que se le brindaron como socios.

El primer teniente de la guardia civil don José Segura ha sido destinado á la plana mayor de este tercio.

Y el de la misma graduacion don Juan Arbona á la Comandancia de Navarra.

A los alumnos del último grupo de la Facultad de Medicina les han concedido exámenes en el próximo mes de Marzo para que puedan tomar parte en las oposiciones de Sanidad Militar, segun Real orden que publica la *Gaceta*.

Por no reunir las condiciones higiénicas necesarias para el consumo, inutilizaron ayer los inspectores de plazas en el mercado ocho kilógramos de carne y 320 de naranjas.

Pero sepamos; ¿son estas denuncias de los mismos vendedores, ó son denuncias de los Inspectores? Esto es preciso saberlo; porque si los vendedores denuncian su género, no hay para qué publicar la noticia; y si no lo denuncian, debe hacerse público el nombre del vendedor como castigo.

Cumpliendo con lo prevenido en el párrafo 2.° del artículo 75 reformado de las Ordenanzas de policia urbana, el lunes 1.° de Marzo á las doce en punto de su mañana se celebrará en la oficina de la Alcaldia, pública subasta para la venta de siete perros de diferentes razas que se hallan detenidos en el local destinado al efecto

Dichos perros estarán de manifiesto en el mencionado local á fin de que puedan verlos las personas que gusten interesarse en dicha subasta.

Para amor al dinero una mendiga que acaba de morir en Santiago de Compostela. Dice un periódico:

«Una mujer anciana, que habitaba en uno de los barrios de dicha ciudad, al morir rogó al sacerdote que le asistia en los últimos momentos, que la enterrasen con un refajo que tenia sobre un baul y muy cerca de la cama.

La anciana murió, y al dar cumplimiento á su ruego, notóse que el refajo pesaba mucho y que estaban muy cosidas á él muchas monedas de cinco pesetas.

Contóse el dinero y se vió que ascendia á la cantidad de 5.000 reales.

La mujer en vida se dedicaba á la mendicidad.»

Clasificacion de las reses vacunas y lanares sacrificadas el dia 25 de Febrero para el abasto público de esta capital.

Bueyes ó vacas 3, terneras 6, carneros, 10; ovejas, 0.

El representante de los Coros de Clavé ha escrito al presidente de la comision de Fomento del municipio indicando la posibilidad de que dicha asociacion asista á las fiestas de San Fermin.

En el Palacio episcopal han comenzado los exámenes de patrimonio de los aspirantes al presbiterado.

El domingo próximo á las seis de la tarde, en la Iglesia de San Ignacio habrá Rosario, Plática seguida de la protesta para la buena muerte, Estacion y Reserva.

Podrán ganar indulgencia plenaria los que confesando y comulgando rezaren á las intenciones del Sumo Pontifice.

En breve quedará terminado el desmonte de tierras en el Cementerio en construccion.

Hecha esa labor se procederá á la plantacion de árboles en varios de los caminos de dicho cementerio.

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una Real orden circular en la que se resuelve que en lo sucesivo, para que los sargentos comprendidos en el tercer periodo de reenganche puedan obtener el ascenso á segundos tenientes de la escala de reserva retribuida del arma ó cuerpo de su procedencia, con destino á Ultramar, será condicion indispensable que hayan ejercido aquel empleo durante dos años, cuando menos, sin que los efectos de esta disposicion alcancen á los ya ascendidos sin este requisito, por lo que á su antigüedad y puesto en la escala se refiere.

Como todos los años, el Centro de Obreros celebrará en las tardes del primero y tercer dia de Carnaval veladas recreativas para solaz y esparcimiento de los alumnos de dicho establecimiento docente.

Agradecemos la invitacion que para asistir á esos actos se nos hace.

En Azagra han contraido matrimonio don Francisco Iñigo y la señorita Estefania Monreal, asistiendo como madrina doña María Jesús Ortigosa.

Los nuevos esposos han venido á Pamplona con el objeto de pasar la luna de miel que deseamos les sea interminable.

Teatro.—Funcion extraordinaria á beneficio del público para hoy sábado.

1.° (Estreno del juguete cómico «Curro Lopez»
2.° «El cabo primero»
3.° «El Duo de la Africana»
4.° «Cuadros disolventes»

A las ocho y media.

Miscelánea.

Gedeón ha hecho un viaje por Italia, y al volver le pregunta un amigo:

—Vamos á ver, ¿qué te ha parecido Pompeya?

—¡Muy hermosa! Pero todo en ruinas. Para que aquello estuviera bien, habria que hacer allí muchas restauraciones.

Se habla de una mujer que, cuando se rie, le llega la boca de oreja á oreja.

—Si: ¡pero sus dientes son tan hermosos! —exclama uno.

—Tienes razon—dice otro—mas andando el tiempo, se le caerán los dientes, y la infeliz seguirá riéndose.

Un filósofo trasnochador departe con el sereno, mientras éste abre la puerta y alumbra la escalera.

—Desengáñese usted, Juan. La humanidad es un pudridero; el hombre es un vil gusano.

—¿Yu tambien, ¿señoritu?

—Tambien. Solo que usted es un gusano de luz.

—¿Quiénes fueron los ciclopes?—preguntan á Gedeon?

—Los autores de la Enciclopedia.

—¿Cómo vamos de salud, querido Gedeón?

—No muy bien.

—¿Por qué no ves á un médico?

—Porque temo que me descubra alguna enfermedad grave, y entonces, como es natural, tendria que curarme y gastarme en medicinas.

LA HIGIENE, la moda y el patriotismo acordaron de consuno la superioridad de un perfume nacional Ningun tocador bien provisto carece de un frasco de *Agua de Colonia de Orive*. Perfume alguno adquirió tanta fama ni traspasó las fronteras en tan corto tiempo, ni fué tan solicitado en Francia, Inglaterra y América, como la tan renombrada *Agua de Colonia de Orive*, cuyas ventas son asombrosas. Exíjase la marca de fábrica en la gargantilla de todos los frascos para no ser engañados. Se vende en frascos de lujo como los mejor presentados por los extranjeros, en de batalla y en garrafones precintados, desde 2 litros hasta 100, á precios que dada su superioridad, desafia toda competencia y obliga á los detallistas que venden al menudeo á abandonar sus compras en el extranjero y á dejar de prepararla ellos mismos, comprándola en grandes garrafones al farmacéutico bilbaino.—En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

CLOROSIS, anemia, palidez, inapetencia debidas á estas causas que no cedieron á la accion del hierro en sus varias formas solubles é insolubles, ceden rápidamente á los efectos del *Vino todo tónico de Orive*. Pamplona, farmacia de Valencia.

Valores locales y provinciales.

COTIZACION DEL DIA 25 EN ESTA PLAZA.

	COMPRA. Duros.	VENTA. Duros.
Acciones Crédito Navarro	»	»
Id. Fábrica de Villava	»	95
Id. id. de Vera	48	»
Id. Sociedad de Arteta	115	»
Id. id. Iruña	»	»
Id. id. Vinícola	»	65
Id. id. Beteta	»	»
Id. Carretera Baztan	100	»
Deuda provincial, 5 por 100	102	»
Id. municipal. id. id.	102	»
Id. id. 4[2 por 100	97	»
Obligaciones Fábrica Villava	»	96

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 27 DE FEBRERO

Parada.—América.

Jefe de dia.—Numancia, Teniente Coronel don Luis Marchesi.

Imaginaria de dia.—Cantabria: Comandante don Federico Gomez

Hospital y Provisiones.—Cantabria; Capitan 2.°

Reconocimiento de pienso.—Numancia; otro.

Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnicion.

Trajes.—De diario.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estacion meteorológica de esta ciudad, son las siguientes:

Temperatura máxima	19'2
Mínima	0'3
Altura barométrica	735'2
Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas	42 ks.
Direccion dominante	N. O.

Afecciones astronómicas

Dia 27.—Pónese el sol á las 5 horas y 47 minutos de la tarde.

Dia 28 Sale el sol á las 6 horas y 38 minutos de la mañana.

Fase de la luna: cuarto menguante.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0 y hembras 0.

Defunciones.—Martina Arbizu Eleta de 78 años de Vidaurreta; Sebastiana Najurrieta Iriarte de 40 años de Idocin.

Matrimonios.—Ninguno.

Cultos.

Santo de hoy.—San Baldomero.

Santo de mañana.—San Roman.

En la Catedral.—El oficio es el votivo de la Inmaculada Concepción con rito semidoble.

Por la mañana.—A las nueve Horas y Misa.

En San Saturnino.—Se expone á las cuatro y media de la tarde y se reserva á las seis y media.

2008 Ministerio de Cultura

Charada

La «primera» es un pronombre,
es una letra la «dos»,
artículo la «tercera»
y el «todo» una poblacion.

SOLUCION Á LA AN... RO QUE TE

SERVICIO RAPIDO.

DE

"EL ECO DE NAVARRA,,

(AGENCIA--MENCHETA.)

De Bilbao.

26 (4 tarde)

El corresponsal de «El Nervion» en Zumarraga, desmiente las noticias carlistas relativas á Llorens, publicadas en «El Tiempo».

Asegura que marchóse solo á Tolosa con el objeto de que el doctor Furundarena le practicara una operacion en la garganta, regresando á Placencia á terminar las innovaciones introducidas en el fusil de su invencion.

Dentro de pocos dias irá á Madrid.

El gobernador civil y el militar visitáronle negando que sea cierto el proyectado viaje á Bélgica con el objeto de comprar armas.—*El corresponsal.*

El reo Lagrán.

Alsásua 26 (6'30 tarde).

A las ocho de la mañana de hoy ha sido puesto en capilla en Salvatierra el reo Angel Lagrán.

Las autoridades gestionan el indulto.

El reo arrepentido espera sereno el último fin: marcho á Salvatierra y daré cuenta tan pronto como sea posible.—*El corresponsal.*

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 26 (6 tarde.)

De Cuba.

Se ha recibido un despacho oficial de la Habana notificando que fuerzas de la guarnicion de Matanzas practicaron un reconocimiento en la zona sin que ocurriera novedad.

***

Las columnas que operan en la provincia de la Habana en varios encuentros sostenidos con el enemigo le han causado 7 muertos. Las tropas han tenido un herido.

***

El comandante Arias al frente del batallon de San Quintin batió á una partida insurrecta en el potrero San Ildefonso.

El enemigo tuvo 4 muertos. El batallon tuvo 5 heridos.

***

Fuerzas procedentes de Guanajay emboscadas hicieron al enemigo 5 muertos.

Las tropas tuvieron un oficial y tres soldados heridos.

En reconocimientos practicados en Pinar del Rio el enemigo ha tenido 4 muertos.

De Filipinas.

En el Ministerio de la Guerra se ha recibido un despacho oficial de Manila diciendo que continúan las batidas á los foragidos reconcentrados en las estribaciones de Sierra Sibul, provincia de Bulacan, donde se les han hecho 26 muertos y 4 prisioneros.

Estos han dicho que los foragidos que merodean por aquellas comarcas carecen de recursos.

En la refriega, las tropas solamente han tenido un soldado herido.

***

Los rebeldes incendiaron anoche unas casas en Bulayán.

La guarnicion sofocó el fuego y rechazó al enemigo.

***

Dice Polavieja que las columnas de Lachambre han comenzado el fuego hoy á las seis de la mañana sobre Perez Dasmarinas donde el enemigo hacia gran resistencia.

Reunidas las dos columnas y en combinacion con la del coronel Arizón se apoderaron del pueblo.

La artilleria se situó á 60 metros del convento del pueblo.

El terreno bajo se hallaba inundado por rotura de la presa.

Los obstáculos han sido muchos, pero todos han sido vencidos.

Las trincheras que rodeaban el pueblo tenian minas puestas en comunicacion por medio de mechas que cortaron los soldados.

A los rebeldes se les han causado muchas bajas que ahora no pueden precisarse «pero que ya comunicaré (dice Polavieja) á medida que vaya recibiendo datos.»

El general Lachambre recomienda al coronel don Luis Larralde á quien conceptúa acreedor de una recompensa por su brillante comportamiento.

***

Una columnilla mandada por el teniente Nallos rechazó el ataque del enemigo entre Silang y Santo Domingo haciendo á los rebeldes dos muertos.

***

Polavieja dice que ayer fué atacado el cuartel de carabineros por conspiradores de la capital en combinacion con algunos individuos de aquel instituto.

Han resultado asesinados el capitan don José Antonio Rodriguez y un sargento, así como tambien el teniente coronel señor Fierro.

Rechazado el ataque, los sublevados fueron perseguidos por tropas de la guarnicion que hicieron buen número de prisioneros á los que se instruye juicio sumarísimo.

Los principales autores son 30.

Faltan 27 carabineros y han desaparecido algunas armas.

El general Zappino procede con actividad y energia.

***

Al practicar algunos reconocimientos en jurisdiccion de Piñas y Pamplona resultó herido el teniente de ingenieros señor Famerios.

Los barcos de la escuadra continúan cañoneando las costas de Bacoor y Noveleta distrayendo la atencion de los rebeldes.

***

Otro despacho que se ha recibido en el ministerio de Marina dice que ayer tarde los rebeldes sorprendieron el cuartel de carabineros, próximo á la Capitania del Puerto.

El comandante de Marina señor Lasaga tomó rápidas medidas enviando un teniente de navio, el contramaestre, un alferez de navio, y un capitan de voluntarios que mandando algunas fuerzas sofocaron la sublevacion.

Montojo ha enviado un cañonero y un remolcador con conveniente dotacion.

Comentarios que se hacen.

En los círculos se comenta mucho las noticias que de la Habana y Manila se reciben.

Extraña la coincidencia de que próximamente en un mismo dia se ha descubierto un complot en la Habana y sofocado la rebelion en Manila.

El indulto de Sanguily.

Se ha comentado mucho la conmutacion de la pena de cadena perpetua por la de extrañamiento perpétuo en la persona de Sanguily.

«El Heraldo» publicará esta noche un articulo tratando de esa conmutacion y diciendo que el indulto quedará en la historia como muestra de la decadencia de nuestros gobernantes.

Una conferencia.

Esta tarde ha conferenciado Azcárraga y el duque de Tetuan y despues han visitado á Cánovas.

Parece que se han ocupado de la reclamacion formulada por los Estados Unidos.

Al salir dijeron que no concedian importancia á la sublevacion de Manila; pues solamente se ha hecho esa algarada para atraer las tropas y distraerlas de las operaciones.

Tambien ha dicho que de los Estados Unidos no hay reclamacion que les preocupe; pues la que se relaciona con el dentista Ruiz se limita á pedir el esclarecimiento de lo ocurrido en Guanabacoa.

***

En los centros diplomáticos dicese con referencia á Washington que el dentista Ruiz ni siquiera consta como súbdito norteamericano; y si esto se confirma, la reclamacion resultará improcedente.

El vapor «Isla de Luzon.»

Un despacho procedente de Port-Said dice que el vapor «Isla de Luzon» ha llegado sin novedad á aquel puerto.

Los viajeros que vienen de Manila se muestran esperanzados del éxito, confiando en absoluto en Polavieja y Montojo.

Un cónsul abofeteado.

Desde Paris telegrafian que el representante que España tiene en Bolivia fué agredido por un individuo apellidado Morales.

Parece que discutian asuntos relacionados con la campaña de Cuba.

El cónsul Labarre ha resultado insultado y abofeteado: el agresor está detenido.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

	Dia 25	Dia 26
Deuda perpétua 4 por 100 int . .	64'70	64'00
Idem id. 4 por 100 exter . .	76'75	76'20
Idem amortizable al 4 por 100 . .	76'70	76'25
Obligaciones de Aduanas. . . .	94'50	93'90
Billetes de Cuba (1886). . . .	93'70	92'50
Cubas nuevas	79'70	78'25
Acciones del Banco de España . .	000'00	387'00
Id. de la Tabacalera.	209'75	209'75
Cambios con Paris	26'65	26'90
Id. id. Londres	31'87	00'00

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de Paris á 60'18 mercado flojo

En el *Corro* se ha cotizado el 4 por 100 interior á 63'85.

BUENOS AIRES 25.—Oro 308.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 26 (11 noche.)

El indulto de Sanguily.

La nota del dia es el indulto concedido á Sanguily.

La prensa hace observar el mal efecto que ha producido en la opinion.

Sagasta hablando de la cuestion cubana y de la conmutacion de la pena impuesta á Sanguily ha dicho que el gobierno «cediendo» aplacará las iras de los Estados Unidos y no reparará en que su condescendencia es medio de que los yankées pidan más.

«Es gran desgracia (dice Sagasta) la politica que sigue el Gobierno: concede reformas imposibles por sus condiciones y que no producirán ningun excelente resultado.

»El mismo gobierno desacredita las reformas.

»Vendrá la época de las lluvias y no se habrá hecho nada practico, siendo imposible calcular las consecuencias.»

Los amigos de Weyler.

Los amigos de Weyler dicen que éste pronto hará saber al gobierno su disconformidad por el indulto concedido á Sanguily, pues ha sido muy mal recibida esa gracia otorgada á un individuo que tanto mal ha causado á España.

La dimision de Weyler.

En los circulos se ha dicho que el general Weyler se disponia á presentar la dimision.

«La Epoca» acoge esos rumores aunque despues los desmiente.

En los centros oficiales dicen que no hay motivo para pensar que Weyler haga dimision.

Notificacion del indulto.

El gobierno se ha apresurado á notificar al gabinete norteamericano que le ha sido concedido el indulto á Sanguily.

Ciertos elementos politicos no han visto con agrado la solicitud con que el Gobierno ha procedido en este caso.

Las reformas.

Desde Lóndres telegrafian notificando que «El Times» se ocupa de las reclamaciones formuladas por el gobierno yankée, y trata de la dimision del consul Lée.

Este no ocultó al gobierno de Washington su disgusto nacido de las gestiones de Olney.

Respecto á la proteccion concedida á los súbditos norteamericanos, dice que las reclamaciones de Lée no han tenido eficacia; prueba es que Hosper, súbdito norteamericano, continúa preso no obstante las reclamaciones formuladas.

—

«El Times» añade que en el Senado de Washinton hubo discusion sobre ciudadania.

El senador Daniel dijo que además de presentar reclamaciones al Gobierno de España estaba porque varios acorazados zarparan con rumbo á la Habana.

Otro senador hizo ver que Sanguily no tenia derecho á ser conocido como ciudadano norteamericano porque no se ajustaba á las leyes y tratados.

Por último, otro senador dijo que formular reclamaciones acerca de la sentencia recaida en la causa de Sanguily, lejos de significar que los Estados Unidos volvian por los fueros de la justicia, era evidenciar que solamente se trataba de molestar á España.

Consultada la Cámara si procedia continuar lo discusion de los asuntos de Cuba, se acordó la continuacion por 40 votos contra 27, apesar de figurar en la órden del dia asuntos de interés.

—

Se ha dicho que además de las reclamaciones presentadas por los yankées existia una de Francia y otra de Bélgica.

La primera se refiere á una jóven que sostenia correspondencia con un insurrecto.

La segunda se interesa por un súbdito suyo procesado con motivo del crimen perpetrado en la calle de los Cambios, de Barcelona.

Créese que el belga de refereferencia será expulsado del territorio español.

Consejo de ministros.

Hasta la semana próxima no se celebrará Consejo de ministros; en el próximo se tratarán asuntos administrativos y se ocuparán de la concesion de algunas recompensas.

Los carlistas guipuzcoanos.

Ayer despues de terminada la sesion de la Diputacion provincial en San Sebastian, siete diputados carlistas se presentraron al Gobernador civil y le manifestaron que en vista de las noticias que acerca de la agitacion carlista publicaba la prensa, creian de su deber protestar: manifestaron que dentro de su partido nadie intentaba producir perturbaciones en las presentes circunstancias porque atraviesa la patria; añadiendo que si alguno tratara de promover desórdenes, los diputados carlistas se ofrecian para mantener el órden.

Las huestes insurrectas.

Hé aquí la distribucion del mando de las fuerzas insurrectas.

Mando supremo, Máximo Gomez; Jefe de Estado Mayor, Rogelio Castillo; Departamento oriental que comprende Camagüey y Santiago de Cuba, Mayor general, Calixto Garcia; Primer cuerpo de ejército, comandante general, Pedro Perez; general jefe de la primera division, Cebrero; general jefe de la segunda division, Mariano Torres; Segundo cuerpo de ejército, comandante en jefe, José Pedróo; general de la primera division Salvador Rojas; general de la segunda division, José Manuel Capote; Tercer cuerpo de ejército, comandante en jefe, Vega; general de la primera division, Lopez Recio; general de la segunda division, Rafael Labrado; jefe de artilleria y parque, Enrique Collazo; Departamento central y occidental que comprende las Villas, Matanzas, Habana y Pinar del Rio, comandante en jefe, José Manuel Rodriguez; cuarto cuerpo de ejército, comandante general Francisco Pardillo; general de la primera division, Pedro Diaz; general de la segunda division, Rego; Quinto cuerpo de ejército, comandante general Lacret, general de la única division, Recio; Sexto cuerpo de ejército, general en jefe Ruiz Rivera.

En vista del desorden que hay en este departamento se ha otorgado á Ruiz Rivera poder para distribuir las partidas y mandos como estime conveniente.

La dimision de Mr. Lee.

Un despacho de la Habana dice que la dimision de Mr. Lee llegará á Washington en el próximo correo.

El cónsul norteamericano funda su dimision en que no puede desempeñar el cargo que se le confia si no se le presta apoyo para ser útil á los súbditos norteamericanos. Parece que Mr. Lee se propone crear tirantez entre España y los Estados Unidos.

POR TELEGRAFO

De Bilbao.

26 (9'20 noche.)

En la mina Gustavo, próxima á Bilbao un desprendimiento de tierras ha causado la muerte de un obrero saliendo dos gravemente heridos.

El vapor inglés «Telegrafie» que entró procedente del puerto de Londres permanece entre muelles de orden del director de Sanidad; el cargamento se conducirá al puerto de su procedencia.—*El corresponsal.*

ÚLTIMA HORA

La muerte de Ruiz.

Madrid 27 (2'15 madrugada.)

En la conferencia celebrada por el duque de Tetuan y Azcárraga éste leyó un telegrama del general Ahumada en que se dice abierta una amplia informacion respecto á la muerte del dentista Ruiz, resulta que murió de muerte natural, sin que hubiera nada de violencia.

El duque de Tetuan y Azcárraga se trasladaron á la presidencia acordando en union con Cánovas que contestacion se dará á Cleveland en conformidad con el resultado de la informacion.

Porquè dimite Weyler.

Madrid 27 (2'15 madrugada.)

Preguntado un ministro por la dimision de Weyler contestó que el Gobierno ya la habia recibido.

Los enemigos del Gobierno dicen que éste indultó á Sanguily sin consultar al general Weyler, para molestarle y presentarle la ocasion de dimitir.

Bolsin.

En el Bolsin se ha cotizado el 4 por 100 interior á 63'95.

Atencion.

Por ausentarse su dueño se hace liquidacion de toda clase de muebles y demás enseres de la casa, sita en la calle de Eslava, número 7, 3.° derecha. 8--1

Eusebio Cañas

Calle de Mercaderes, 21, 2.°—Pamplona.

Administracion de fincas. Representacion de Ayuntamientos y Clases pasivas. Gestion de Negocios. 15-12

Oro

Cambio de monedas, billetes y cupones á los mejores cambios.

San Agustin, 3, 1.°, *Fábrica.* 30—23 (a)

Venta extrajudicial de una casa

Se vende la casa número 27 de la calle de San Anton, de esta ciudad

Darán detalles, en la misma calle núm. 10, 4.° 6—6

Regaliz Pectoral L.B.

A BASE DE ALQUITRAN

La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.

PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS.

Debe exigirse La Barca L. B. en rojo, en la faja que rodea la caja.

Fabrica en Bayona: L. LE BEUF.

Ciclistas.

¿Queréis máquinas buenas, sólidas y de poco peso?

Acudir al Velox Club Pamplonés. No se vende ninguna máquina sin que el comprador la haya sometido á todas las pruebas necesarias.

Enseñanza gratis pagando solamente el alquiler de la máquina.

Se hacen toda clase de reparaciones.—*Velox Club Pamplonés.* 6—6

Acontecimiento Comercial

5.—CALCETEROS—5.

Por fin de temporada se hacen grandes rebajas en los precios de sombreros, corbatas, paraguas, roses, teresianas, sables, rewolvers, cuellos, puños, petacas, cigarreras, botonaduras, gemelos, carteras y mil articulos que espende á precios nunca vistos la elegante sombrereria

5.—*Calceteros*—5

Mil pesetas.

Véase en cuarta plana. —3

Campanas, yugos y lenguas.

En Obanos hay buen surtido de lenguas para campanas de todos tamaños, encargándose de su colocacion Pedro Divasón, vecino de dicha villa, quien enyugará campanas garantizando por cuatro años Acudirá á donde sea llamado. 8—3 p

Gran Sombrereria

5.—CALCETEROS—5.

Sombreros últimas novedades á precios económicos.

Sombreros de copa elegante surtido.

Roses, teresianas, golas, sables, rewolvers, etc.

Surtido inmenso en bisuteria fina.

Ventas al por mayor y menor. Casa recomendable por la elegancia, economia y perfeccion en todos sus articulos.

5.—CALCETEROS—5. 5—4

Nodriza.

Se necesita una nodriza para criar en su casa. Dirigirse al médico de Mañeru. 3—3

Volquete.

Se vende un volquete con todos sus arreos. En la calle de San Lorenzo núm. 5 darán razon. 8—2 p

A 2 pesetas kilo de Remolacha

¡Y ALFALFA.!

Se vende la tan renombrada simiente que desde hace 18 años viene dando los mejores resultados; tambien hay alfalfa, lucerna, trebol y esparceta, todo recien llegado. Además, la nueva planta forrajera «Lathyrus» recomendada por la Granja Modelo de Madrid.

Simientes de hortaliza, berza, lechuga y todas las legumbres más conocidas.

Se mandan por el correo enviando su importe en sellos, no forrajeras.

Al por mayor se hará rebaja.

Nueva patata llamada de *cuarenta dias.*

Estéban Rouzaut—Casa del Optico, Chapitela, número 21. h 31 M 10—7 m

Asegúrense que van bien y adelante

En casos crónicos, muchos enfermos pierden la oportunidad de curarse por pretender conseguirlo en menos tiempo que su estado requiere. Impaciéntanse y cambian de medicinas con la esperanza de lograr más pronto la curación. El enfermo, si es juicioso, se asegura primero de que puede confiar en el remedio que toma y sigue con él hasta lograr su curación, como sucedió en el caso siguiente:

«Año y medio, por consejo de varios amigos míos, y siguiendo exactamente las instrucciones del prospecto, he estado tomando la Emulsión Scott para curarme el raquitismo que tenia, efecto de mi mala complexión, lo que he conseguido, radicalmente, después de tomar dicha Emulsión el tiempo arriba dicho. Lo que con placer hago público por si á alguno de mis semejantes la presente declaración le sirviera de utilidad, y aprovecharse á la vez de los méritos del referido preparado, en la enfermedad que arriba cito, y fué la mia, ó sea el raquitismo.

»He de exponer además que sea por la perfecta composición química, y también por la buena calidad de sus componentes que jamás durante el tiempo que tomé, tuve alteración intestinal alguna, ni otros efectos que son propios del aceite de hígado de bacalao; muy al contrario que, desde que empecé á tomarla, aumentó diariamente mi apetito, mejoré las digestiones, y también mi actividad y ánimo.—JUAN P. GUERRA.—*Guía (Gran Canaria).—Marzo 30 de 1896.*»

Tenemos la seguridad de que no se hubiera podido citar el caso mencionado si se hubiera usado cualquiera otra forma de aceite de hígado de bacalao; la Emulsión Scott es tan superior á cualquier otra clase de aceite de hígado de bacalao, que es una temeridad pensar en sustituirla por otra preparación similar.

En la Emulsión Scott el aceite de hígado de bacalao y los hipofosfitos son unidos tan hábilmente y su elaboración es tan perfecta, que la potencia de sus ingredientes es aumentada notablemente. La Emulsión Scott es agradable al paladar y de fácil digestión hasta para el estómago más débil; aumenta las carnes, las fuerzas y vitabilidad en los casos desesperados de demacración.

Los médicos consideran la Emulsión Scott como el remedio por excelencia para la tisis, anemia, escrófula, raquitismo y toda enfermedad devastadora en niños de pecho y mayores.

La única Emulsión Scott legítima lleva en el envoltorio nuestra marca de fábrica, distinguiéndose por el pescador que lleva á cuestas un bacalao.

El VINO de QUINIUM

DE

A. LABARRAQUE

miembro de la Académia de Medicina de Paris, es un medicamento enérgico y dulce á la vez, que conviene á todas las personas debilitadas; á los adolescentes fatigados por un crecimiento muy rápido; á las muchachas que encuentran dificultad en formarse y desarrollarse; á las señoras que acaban de dar á luz y á las nodrizas; á los ancianos debilitados por la edad; á los diabéticos, á los convalecientes de calenturas tifoideas, de pneumonías, y, en general, á los que padecen:

del *ESTÓMAGO;*
de *ANÉMIA;*
de *AGOTAMIENTO de FUERZAS;*
de *FIEBRES.*

FABRICACION: Casa L. Frere, 19, Rue Jacob, Paris, y venta en todas las Farmacias.

© 2008 Ministerio de Cultura

COGNAC DELEYTO

Obtenido por destilacion especial de vinos viejos legítimos de Jerez con aparatos privilegiados

CLASES	Cognac Marca 1 LEON
	» 2 »
	» 2 »
	» EXTRA

Pídase en los Establecimientos más acreditados de Ultramarinos, Cafés, Cervecerías y Restaurants.

A. Deleyto & C.º=Jerez de la Frontera.

PECTORAL DE CEREZA
del Dr. AYER

Para Resfriados, Toses, Gripe, y Mal de Garganta.

EXPOSICION COLOMBIANA — Pectoral de Cereza del Dr. AYER

Alivia la tos más aflictiva, palía la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina, y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

PRIMER PREMIO EN LAS
Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

☞ Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—"Ayer's Cherry Pectoral"—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

MEDICAMENTOS DOSIMETRICOS del Dr. Burggraëve

Far.cia Universal Dosimétrica Burggraëviana

Numa CHANTEAUD & C.ia

21, Place des Vosges, PARIS

Solos preparadores autorizados de los Gránulos auténticos y Sustancias dietéticas del Dr. Burggraëve.

SEDLITZ
Granulado-Efervescente
BURGGRAËVE-Numa CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el Estreñimiento y todas las Enfermedades Inflamatorias.

Eficaz bajo un pequeño volumen.

Pídase el frasco [illegible]rado, envoltura color de naranja.

En todas las Farmacias.

Exíjase en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burggraëve, más arriba, y un sello de garantía.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.

EL UNGÜENTO es el solo remedio seguro para males d piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curacion de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, rheumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lon n.

Y vendidos por todas boticarios del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

SERVICIOS

DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Febrero

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El dia 10 de Cádiz el vapor «Buenos Aires» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.

El 30 de Cádiz el vapor «Alfonso XIII».

Línea de Filipinas.— El dia 27 de Barcelona el vapor «Leon XIII» para Port-Said, Singapore y Manila.

El dia 30 el vapor «Covadonga».

Línea de Buenos Aires.— El 2 de Febrero de Barcelona el vapor «Montserrat» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.— El 30 de Cádiz e vapor «Larache.» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.— El vapor «Joaquin de Piélago» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—10

SE APUESTAN

MIL PESETAS á que como higiénicos y cómodos, no hay un médico que á los corsés de embarazadas que hace Moreno le encuentre un defecto; precio de diez pesetas en adelante. Hace un talle esbelto y puede disimularse cuanto se quiera.

Esas son cosas hijas del estudio y de la práctica y lo mismo pasa con el corsé escotado y bajo de pecho que apesar de lo cortos que son, ni se pierde el talle ni quedan huecos en el vientre. De precios, para seguir los de esta casa. ¿Podrán hacerlo los que vendan un corsé cada semana y que tengan unos ochavos tomados á rédito?

¿Y las formas? Pues sería gracioso ver á un gorrion en pelo volar ó una rana en pezera lucir su garbo.

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21. 3

---

ociedad General de Transportes marítimos á vapor
DE MARSELLA

Servicios del mes de Febrero de 1897

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el dia 21 de Febrero directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ESPAGNE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el dia 11 de Febrero el vapor y el dia 26 de Febrero el vapor *Les Andes.*

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempr sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de un cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas

---

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la espectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momente con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPÉ NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU *(véase el prospecto).*

PARA TENER LA BOCA sana, hermosa y fuerte, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor, de uso perfuma el aliento, emblanquece [illegible], calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y ocasionando de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

LA CATALANA
SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputacion de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, *Sebastian Gastearena y Egúzquiza.*

Ninguna **ANEMIA** *resiste a la*

HEMOGLOBINA
de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolserías 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

Rob Lechaux
con los Zumos Vegetales de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hallase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

2008 Ministerio de Cultura